

## **Paulus susuran soa-neu hatahori kamaherek kara marai kota Felipi**

*Paulus buka susuran  
(Nedenuk kara Tutuin 16:12)*

<sup>1</sup> Susurak ia numa au mai, Paulus. Au nonoong Timotius oo haitua hara masodak soa-neu ei boe. Ai dua ngga ia, Yesus Karistus neondan.

Ai haitua susurak ia fee basa hatahorir fo mana ramahere neu Yesus Karistus marai kota Felipi. Ma ai nau fo basa malangga saranik kara, ma mana sou malangga saranik uen nara oo, bubuluk no malole susurak ia isin boe.

<sup>2</sup> Manetualain naa, ita Aman. Ma Yesus Karistus naa, ita Lamatuan. De ai moke-hule fo Ara ratudu dale susuen nara reu ei, mita fo ei bisa leo-la'o no mole-damek ma lino-lendek.

*Paulus hule-haradoi fo Manetualain nanea  
Ndia hatahorin nara marai kota Felipi*

<sup>3</sup> Leo mae au ta mete-ita ei dook ka ena, tehoo au ta lili ei! Tungga-tungga au asaneda ei, au oke makasi neu Manetualain, nahuu ei mamahere makandoo neun. <sup>4</sup> Tungga-tungga au hule-haradoi soa-neu ei, au daleng namahoko, <sup>5</sup> nahuu numa fai makasososan ei simbo Lamatuak Hara Lii Malolen, ei makalala'ok makandoo Ndia uen sama-sama mia au. <sup>6</sup> Naa, natudu nae, Manetualain mulai o'ofe-fafae ei dalem mara ena. Ma au bubuluk tebe-tebe ae, Ana

nakalala'ok nakandoo Ndia ue-osa malolen naa, losa dadi matetu-mandaik neu faik fo Yesus Karistus fali mai.

<sup>7</sup> Memak, nandaa au sue ei, nahuu au daleng nakaesa no ei numa fai bakahulun mai ena. Fai maneuk kara ei maue-osa sama-sama mia au, neu au afada hatahorir la'e-neu Lamatuak Hara Lii Malolen, ma neu au bala hatahorir fo mana laban Hara Lii Malole naa. Leo mae au maso bui oo, tehoo ei ta malai makaheok ela au boe.

<sup>8</sup> Manetualain ndia bubuluk nae, au daleng hii nalan seli neu ei. Au susueng neu ei naa, sama leo Yesus Karistus susuen.

<sup>9-10</sup> Dadi au hule-haradoi fee ei talo ia: au oke-hule fo ei susuen esa no esa boe tamba nakandoo, losa ana sasi-sasi. Au oo oke-hule fo Manetualain fee ei malela tebe-tebe dede'ak bee ndia malole, mita fo ei masodam mara dadi lolo-laok boe. Boe ma neu ko, neu faik fo Karistus naketu-naladi dede'ak soa-neu basa hatahorir, na, Ana nafada nae, ei ta maena salak hata esa boe na, <sup>11</sup> nahuu Ana ndia tao nala ei dalem mara lolo-laok fo bisa leo-la'o no ndoos. Ma ei leo-la'o ndoos talo naa, na, hatahori laen nara rakadedemak Manetualain ma koa-kio neun.

*Leo mae ita hambu tala susa-sonak, tehoo ita tamahere takandoo neu Lamatuak Yesus*

<sup>12</sup> Toranoo susue nggara ein! Au nau ei bubuluk mae, hambu hatahori rakasususak au, losa ara sese au uni bui uu. Tehoo Lamatuak Hara Lii Malolen natanggela nakandoo, <sup>13</sup> losa soldadu mana manea uma manek, ma basa hatahori laen nara oo bubuluk rae, au maso bui nahuu au tungga Yesus Karistus boe. <sup>14</sup> Boe ma

---

✧ **1:13** Nedenuk kara Tutuin 28:30

Manetualain hatahorin nara marai ia mete-rita rae, Manetualain tao talo naa, neu au nai bui ia dale. Huu naa de ara boe rambarani, losa ara ta ramata'u bali ena. Basa boe ma ara kokolak no ledo-ledo Manetualain Dede'a-kokolan nai bee a mesan.

<sup>15-17</sup> Nai ia, hambu hatahori matak dua, mana manggate fee nenorik la'e-neu Karistus. Sira, mana maue-osa no dale ndoos, ma mana maue-osa no dale peko-pakik. Mana maue-osa no dale ndoos, dalen nara malole ro au. Ara bubuluk tebe-tebe rae, au lemba-asaa au susa-sonang ia, nahuu au akalala'ok au ue-osang, ma ta akaheok faa boe na.

Tehuu mana maue-osa no dale peko-pakik, sira dalen nara mbiri esa no esa, ma sangga nadek. Ara tao rabingga-ba'ek hatahori kama-herék kara, sadi hambu ketuk fo tungga sara. Ara sangga dalak fo rakadedemak aon nara rae, sira ta hoho'ak lena heni au. Ara du'a rae, mete ma hatahori tungga sara, na, neu ko naa tao tamba nambera au susa-sonang nai bui dale.

<sup>18</sup> Tehuu ta hata-hata! Au ta tao matak, mitak mae hatahori fee nenorik no dale ndoos, do taa. Nenenin lenak, ara fee nenorik la'e-neu Karistus! Naa, ndia tao au daleng namahoko.

Ma au amahoko tebe-tebe, <sup>19</sup> nahuu au bubuluk ae, ei hule-haradoi fee au, ma Yesus Karistus Dula-dalen tulu-fali au. Huu naa de au bubuluk mate'en te kada lino-lendek! <sup>20</sup> Leo mae au asoda do, mate oo ta hata-hata boe. Sadi Manetualain pake au fo akadedemak Lamatuak Yesus naden, ma fee nenorik no ledo-ledo la'e-neu Ndia, losa ta hambu hata esa boe na nakamamaek au. Basa

iar lala'en ndia au amahena akandoo numa fai uluk mai losa hatematak ia.

<sup>21-23</sup> Au dudu'a talo ia: Mete ma au asoda, na, elan fo au asoda akaesa ua Karistus, ma akalala'ok akandoo Ndia ue-osan. Naa, malole. Tehuu mete ma au mate, na, au hambu nanalak lenak bali. Huu au bisa la'o ela dae-bafok ia, ma au asoda fali numa mamates mai fo leo sama-sama ua Karistus nai nusa tetuk do inggu temak. Huu naa de au daleng napangge, ma au ta bubuluk bee ndia neulaun lenak! <sup>24</sup> Dadi talo ia leo! Huu ei bei to'a au nai ia, de malole lenak au leo sama-sama ua ei nai dae-bafok ia leo. <sup>25</sup> Au amahere au teu faing bei naruk fo bisa leo sama-sama ua ei. Lamatuak nau au atetea ei dalem mara, ma ei tamba mamahere neu Ndia no dale nemehokok. <sup>26</sup> De neu ko ei bisa makadedemak Yesus Karistus naden, nahuu Ana soi dalak ena fo au bisa fali uu tiro-dangga ei bali.

### *Leo-la'o no ndoos makandoo*

<sup>27-28</sup> Leo mae talo bee oo, tehuu ei leleo-lala'om muste ndoos, huu eir ia, Lamatuak hatahorin nara boe. Dadi ei muste leo-la'o ndaa no dalahadak, ma tao tungga hata fo Karistus Hara Lii Malolen nafada neu ei. Neu ko mete ma au dadi fali uu tiro-dangga ei, do, kada amanene numa hatahorir mai rae, ei leo-la'o no malole, na, au bisa amahoko. Au bisa bubuluk ae, ei leo-la'o no dalek esa, nahuu ei makaesa mia Dula-dalek esak ka. Ma au bisa bubuluk ae, ei maote tebe-tebe fo makalala'ok Lamatuak Yesus Hara Lii Malolen sama-sama, mita fo hatahori laen nara oo ramahere tungga boe. Ma ei oo ta mamata'u, leo mae hambu hatahorir laban ei boe. Naa, dadi tanda soa-neu ei musum mara

nae, Manetualain nau nggari heni sara reni a'i mbila ta kala matek reu. Tehuu Ana tao nasoi-nasoda ei, fo neu ko ei masoda mian seku neu. <sup>29</sup> No Manetualain dale mololen seli, huu naa de Ana nasosoi dalak ena, fo ei bisa mamahere neu Karistus, ma dadi miu Ndia hatahorin nara. Ta kada mamahere a leo, tehuu Ana oo fee luas fo ei hambu mala susa-sonak boe, nahuu ei tunggan. <sup>30</sup> Au amanene hatahori ketuk marai naa laban ei, nahuu ei makalala'ok Karistus Hara Lii Malolen. Masanenedak te fai maneuk kara oo, ara laban au leo naak boe. Ma hatematak ia oo, ara bei talo naa boe.✧

## 2

*Ita muste takaloloe aok sama leo Yesus Karistus*

<sup>1</sup> Toranoo susue nggara ein, fo mana dadi neu Yesus Karistus hatahorin! Ana fee ei hata fo neulauk no'uk ka ena. De ei bisa tao matetea esa no esa dalen. Ei bisa fee nenori-nefadak fo ana naoka numa ei dale susuem mai. Ei bisa leo-la'o no neulauk esa no esa, nahuu Manetualain Dula-dalen naue-osa nai ei taladam. Ma ei bisa matudu dale kasian ma dale neulaum esa no esa. <sup>2</sup> Mete ma ei tao talo naa, na, au daleng mbena sau-sau. Lenak bali, mete ma ei leo-la'o no masue aok ma dalek esa, leo-la'o no hihiik esa, ma mala harak esa fo maue-osa sama-sama. <sup>3</sup> Boso tao hata-hata fo sangga nanalak soa-neu kada o ao heli-helim. Ma boso tao aom lena heni hatahori laen nara. Naa te o koa aom naa, oka-huun taa. Ita muste takaloloe aok fo du'a tae hatahori laen nara lena heni ita. <sup>4</sup> Ma boso faduli

---

✧ **1:30** Nedenuk kara Tutuin 16:19-40

kada ei esa-esak ka ena uma dalen. Tehuu ita oo muste tao matak neu hatahori laen toto'an nara boe.

<sup>5</sup> Ita dalen, ita dudu'an ma ita hihiru-heheon muste sama leo Yesus Karistus.

<sup>6</sup> Leo mae Ndia mata-aon sama leo Manetualain, ma Ndia oo Lamatuak sama leo Manetualain boe,

tehuu Ana lui heni Ndia haak,  
ma ta pake Ndia pangan.

<sup>7</sup> De Ana konda neni dae-bafok ia mai,  
pake mata-aok sama leo hatahori dae-bafok biasa.

Ana la'o ela Ndia haak basa-basan,  
fo tao Ndia aon dadi neu neondak.

<sup>8</sup> Ta kada dadi neu hatahori kadi'i anak,  
tehuu Ana oo tao Ndia aon dadi neu hatahori neni nekedadaek,

fo tao tungga Manetualain hihii-nanaun.  
Leo mae hatahorir rakanisan numa ai ng-ganggek lain oo, Ana simbo a mesan boe,  
ma maten, leo bali hatahori mangga-rauk.

<sup>9</sup> No Ana nakaloloe aon talo naa,  
huu naa de Manetualain nakadedemak kana.

Ma feen nadek fo ta neni babanggak.

Ta hambu nadek esa boe na fo ta neni babanggak lena heni Ndia.

<sup>10</sup> Manetualain nakadedemak naden talo naa,  
fo basa hatahorir fee hada-horomatak neun.

Sira: hatahorir marai lalai,  
ma hatahorir marai dae-inak.

Hatahori masodak ma hatahori mates.  
Neu ko basa hatahori sendek luu-langgan nara fo rakaluku-rakatele neun.

11 Ma neu ko basa hatahorir rae, “Yesus Karistus naa, tebe-tebe Lamatuak fo naena haak parenda au!”

No dalak naa, ara oo koa-kio Amak Manetualain boe.✧

*Ita dadi sama leo nduu kasa'ak mana tao manggaledo dae-bafok ia*

12 Toranoo susue nggara ein! Nenene besa-besa! Fai maneuk kara, neu au bei numa kota Felipi, ei nenene au, basa de ei tungga Manetualain eno-dala ndoon. Hatematak ia ita tabinggak nai mamanak laen, tehoo au oke fo ei maote tebe-tebe makandoo fo leo-la'o tungga ndoon. Masanenedak te mete ma ei ta nenene neu Ndia, na, neu ko ei mete a leo! Huu Ana ndia tao nasoi-nasoda ei numa sala-singgom mara mai. Boe ma ei muste leo-la'o ndaa no dalahadak, huu ei dadi miu Ndia hatahorin ena.

13 Manetualain mesa kana ndia o'ofe-fafae ei dalem mara. Ana ndia soi dalak fo ei nenene neun. Ma Ana ndia fee koasa fo ei bisa tao mamahoko Ndia dalen.

14 De mete ma ei tao hata a mesan, na, boso ungu-remu, ma boso mareresi. 15 Tao talo naa, fo ei bisa dadi miu hatahori dale lolo-laok, ma hatahori ta mana maena salak. Ei leo-la'o nai hatahori manggarauk taladan ma mana puta-paik kara. Tehoo ei boso tungga sara! Ei leleo-lala'om muste lolo-laok, nahuu eir ia, Manetualain anan nara. De ei leleo-lala'om mara muste randela-rasa'a fo matudu dalak soa-neu sara, sama leo nduuk nasa'a nai makiuk.✧ 16 Boe ma ei leo-la'o tungga ndoon ma makalala'ok

✧ 2:11 Yesaya 45:23 ✧ 2:15 Tui Seluk la'e-neu Dala Masodak 32:5

Manetualain Dede'a-kokolan. No dalak naa, neu ko ei tao mala au daleng mbena sau-sau, neu faik fo Yesus Karistus fali mai. Ma au bebengge-mamanggung naa, hambu buna-boa neulaik, nahuu ta nggari heni sana no muda hiek.

<sup>17-18</sup> Tehuu leo mae au fee basa au masodan, fo dadi neu tunu-hotuk, mita fo ei bisa mamahere matea lenak ma makalala'ok Manetualain ueosan, na, au simbok no nemehokok. [Naa, sama leo malangga anggama mbo'a oe anggor neu mei tunu-hotuk lain fo nakaluku-nakatele neu Manetualain.] No dalak naa, ita bisa tamahoko sama-sama, nahuu tunu-hotuk naa, ta hie-hie.✧

### *Timotius uen*

<sup>19</sup> Au amahena ta dook ka bali te Lamatuak Yesus soi dalak fo au adenu Timotius, fo ana neti natetea ei dalem mara. Basa naa, ana fali neni ia mai bali, fo nafada au la'e-neu ei nenggetuu-nemberiim. No dalak naa, natetea au daleng. <sup>20</sup> Au ta adenu hatahori laen. Au adenu kada Timotius, nahuu ana dalek esa no au. Ma ana sue tebe-tebe neu ei. <sup>21</sup> Ndia naa, ta sama leo toranoo laen nara. Te sira raa, dudu'a kada ena uma dalen nara, tehuu ta tao matak neu dede'ak fo nenenin lenak soa-neu Yesus Karistus. <sup>22</sup> Ei oo bubuluk boe mae, Timotius naue-osa fafandek lima-ein nara fo nakalala'ok Manetualain ueosan ena. Ana naue-osa no au, nok bali kanak esa naue-osa fee aman. Ai dua ngga la'ok miu tui-bengga Lamatuak Yesus Hara Lii Malolen nai bee a mesan. <sup>23</sup> Mete ma ara raketu-raladi basa au dede'ang nai ia ena, na, dei fo au adenu Timotius neti. <sup>24</sup> Tehuu hatematak ia, Lamatuak

---

✧ **2:17-18** Susura Rerekek 28:7



natetea au daleng nae, ta dook ka te, au oo bisa neti tiro-dangga ei boe.

### *Epafroditus uen*

<sup>25</sup> Fai bakahulun au hambu susa-sonak, de ei madenu ita toranoon Epafroditus mai tiro au. Ana nakalala'ok Lamatuak ue-osan sama-sama no au, nok bali soldadu mana manggate tungga ndia komedan parendan. Tehuu hatematak ia, nai au dudu'ang au muste adenu falik kana neni ei neti. <sup>26</sup> Huu dalen hii nalan seli nau natonggo no ei ena. Ma ana oo dudu'an ta namaneu soa-neu ei boe, nahuu ana bubuluk nae, ei mamananene ena, ndia kada hedi-hedik. <sup>27</sup> Memak tebe. Fai maneuk kara, ana namahedi berak losa sangga nae mate. Tehuu Manetualain suen, de tao nahain. Ma Manetualain oo sue au boe, de Ana tao nahai Epafroditus, mita fo au boso tamba susa bali. <sup>28</sup> Huu naa de au nau adenu falik kana neti, mita fo ei bisa matonggo mian no dale nemehokok. Mete ma talo naa, na, au daleng lende. <sup>29-30</sup> De ei muste simbok malan no malole, nahuu ndia naa, Lamatuak hatahorin. Ma ei muste fee hada-horomatak neun no basa hatahorir fo sama leo ndia ia. Ana nakalala'ok Karistus ue-osan losa ela ba'uk ka maten. Ma ana ta nakaheok faa boe na, nahuu ana nau tulu-fali au nggati ei. Dadi ei muste simbok mala falik kana no dale neulauk.

## 3

### *Manetualain simbok hatahorir; nahuu ara ramahere neu Yesus Karistus*

<sup>1</sup> Toranoo nggara ein! Nenene matalolole! Ei dalem mara muste ramahoko, nahuu ei makaesa

mia Karistus. Leo mae au surak la'i-la'ik ka talo ia, te au ta mbera fee nesenedak neu ei, fo boso hambu kedi-irak!

<sup>2</sup> Besa-besa mia mana puta-paik kara fo nau rakasetik hatahorir rae, “Ei muste sunat fo dadi neu tanda rae, eir ia, Manetualain hatahorin.” Naa te Manetualain ta parenda talo naa! Ara sala naa ena! Leo mae talo naa oo, tehoo ara bei husi fo humu hatahorir nok bali busa kakikik boe. <sup>3</sup> Ara rae, Manetualain simbok hatahorir, nahuu ara sunat. Tehoo naa sala! Ita bubuluk ena tae, Manetualain simbok hatahorir nahuu ara ramahere neu Yesus. Manetualain hatahori teteben nara, sira ita fo mana tamahere neu Yesus! Ita ndia takaluku-takatele neun tungga Ndia Dula-dale Malalaon. Ita ndia takadedemak Yesus Karistus, nahuu Ana soi dalak ena fo ita bisa maso dadi teu Manetualain hatahorin. Ita ta bisa hambu masoi-masodak, nahuu tungga hatahori dae-bafok tatao-nono'in.

<sup>4</sup> Fai bakahulun au oo du'a sala, sama leo sira boe. Ae, hatahorir bisa maso dadi neu Manetualain hatahorin, sadi ara sunat. Naa te naa kada hatahori dae-bafok tatao-nono'in. Mete ma au ae kokolak hatahori dae-bafok tatao-nono'in, na, au kokolak koa ao lena heni basa-basan, nahuu fai bakahulun au tatao-nono'ing tungga no tetuk basa hatahori Yahudir anggama hohoro-lalanen lala'en. <sup>5-6</sup> Tungga anggama hohoro-lalanen, au ina-amang nggara sunat au neu bonggi heni au faik falu. Au ia oo hatahori Yahudi isi-isik boe, huu au numa leo Benyamin mai, numa ba'i Isra'el tititi-nonosin mai. Au manggateng seli tao tungga no tetuk basa hohoro-lalanek kara lala'en numa partei anggama Farisi mai, losa ta

hambu hatahori esa fo bisa fee salak faa neu au boe na. Lena-lenak bali, au manggateng seli tao doidoso hatahorir fo mana tungga Karistus, nahuu au du'a ae hatahori iar, ara nggari heni ita anggaman hohoro-lalanen ena.✧

<sup>7-8</sup> Tehuu neu au tungga Karistus, doo-doo boe ma au dudu'ang nasafali. Dadi hatematak ia, au ta koa ao neu au leleo-lalaong fai bakahulun nara raa ena, nahuu ara ta reni sosoandandaak hata esa boe na soa-neu au bali. Hata fo au du'a ae, ta neni babanggih, ndia: Au bisa alela Yesus Karistus, au Lamatuang fo mana naena haak parenda au. Basa dede'ak laen nara, au taon leo kada dafuk. <sup>9</sup> Au nau asoda akaesa ua Yesus Karistus. Leo mae au tungga basa anggama hohoro-lalanen oo, Manetualain bei ta bisa simbok au boe. Ma leo mae au tao aong leo au ndaa ena oo, Ana bei ta bisa simbok au boe. Tehuu au muste amahere neu Karistus dei, dei fo Manetualain simbok au nae, “No Karistus koka heni o sala-singgom mara ena, huu naa de o dadi lolo-laok ena.”

<sup>10</sup> De au hihing talo ia: au nau alela Karistus no malole. Au oo nau ameda Manetualain koasan no malole, fo Ana paken nasoda falik Yesus Karistus numa mamaten mai boe. Mete ma hambu hatahori ketuk rae rakasususak au, nahuu au tungga Karistus, na, mbo'in numa naa leo. Karistus oo hatahorir rakasususak kana boe. Mete ma ketuk rae rakanisa au, nahuu au aonolalau hatahorir, na, au simbo a mesan. Karistus oo mate nggati au talo naa boe. <sup>11</sup> Mete ma au

---

✧ **3:5-6** Roma 11:1; Nedenuk kara Tutuin 8:3; 22:4; 23:6; 26:5, 9-11

mate, na, neu ko Ana oo nasoda falik au numa mamates mai boe.

*Ita tambariik tahere fo tungga tebe-tebe Lamatuak eno-dalan*

<sup>12-13</sup> Toranoo nggara ein! Au daleng hii tungga Yesus Karistus eno-dala masodan ma hihii-nanaun lala'en. Tehuu mete ma kokolak tungga ndoon, na, au bei ta tungga no tetuk talo naa. De au ambariik ahere, nahuu Yesus Karistus here nala au ena, fo tunggan talo naa. Au sama leo hatahori mana malaik tao tetebe fo ana bisa losa too. Dadi au alaik ndoo fido-fidok mata uu, ma ta koleu dea fo dudu'a hata mandadik kara ndia fai bakahulun. Au lilii heni basa sara leo. <sup>14</sup> Tehuu au alaik tao tetebe losa too, fo hambu hadia. Au hadiang, ndia: Manetualain neu ko simbok au nai nusa tetuk do inggu temak, nahuu au amahere neu Yesus Karistus.

<sup>15</sup> Au oke fo ei mana morik ma maoka teak nai Karistus dale ena, bisa dalek esa mia dede'ak kara iar. Tehuu mete ma ketuk dudu'an ta sama ro dede'ak kara iar, na, naa fo Manetualain natudu dala sasaik neulauk, la'e-neu Ndia hihii-nanaun. <sup>16</sup> Tehuu leo mae talo naa, ita muste to'u tahere ma tao tungga basa hata fo ndoos, fo Lamatuak nanori ita ena.

<sup>17</sup> Toranoo nggara ein! Ei muste tao tungga au leleo-lala'ong. Ei ketuk marai naar leleo-lala'om mara oo, sama leo au ena boe. Tehuu see ndia beik, na, bisa nanori natalolole numa sira mai, fo tao tungga talo naa boe. <sup>18</sup> Besa-besa mia hatahori fo mana laban neu Karistus, ma ta simbok no malole Ndia mamaten numa ai ngganggek. Sira leleo-lala'on mesa kasa ratudu

✧ **3:17** 1 Korentus 4:16; 11:1

sira laban neu Karistus. Au afada ita ei la'e-neu hatahori matak leo sira ena, tehoo hatematak ia no luu-oe mana faak au afada seluk bali. <sup>19</sup> Neu ko Lamatuak timba heni sara, basa fo nggari heni sara reni a'i mbila ta kala matek dale reu, nahuu dalen nara ta rakaesa roon. Ara tao kada manggarauk, ma sangga dalak fo tao ramahoko sira ao-ina heli-helin, losa ara koa ao ro sira manggaraun. Ara ta rameda mae. Ara kada du'a, leo bali hatahori fo ta mana nalela Lamatuak.

<sup>20</sup> Ei boso tao tungga sara, tehoo tao tungga ai. Huu ita maso dadi teu Manetualain hatahorin ena, ma to'u haak dadi teu nusa tetuk do inggu temak rau-inggun. Hatematak ia ita tahani a ita Lamatuan Yesus Karistus. Neu ko Ana nae konda fali numa nusa tetuk do inggu temak mai, fo tao nasoi-nasoda ita numa Manetualain nasan mai. <sup>21</sup> Neu ko Karistus tao nasafali ita ao-mbaa mana noek fo mana bisa matek ia, fo dadi ao-mbaa beuk, fo ta mana matek sama leo Ndia ao-mbaan ta neni babanggak. Ana tao nasafali ita ao-mbaan nara, pake Ndia koasa mo'on. Ma Ana oo pake koasa naa, fo tao basa hata nai sudi bee, rate'e langgan nara tungga Ndia parendan boe.

## 4

<sup>1</sup> Toranoo susue nggara ein! Huu basa naar, de au oke fo ei leo-la'o tungga ndoon seku neu, boso peko-paki. Au hii alan seli mete-ita ei. Ei mesa ngga ndia dadi miu au ue-osang buna-boan. Ei tao mala au daleng namahoko. Ma au bisa botik au langgang, nahuu ei.

*Lamatuak nae tao natea ita dalen, mete ma ita leo-la'o ndoos seku neu*

<sup>2</sup> Au oke ina kaduak kara raa, sira Yodia ma Sinteke, fo boso rareresi bali. Ara muste dame, fo esa no esa leo-la'o no neulauk. No dua sara Lamatuan esak ka, huu naa de esa nakaesa no esa.

<sup>3</sup> Nonoo tao ue-osang, ee! Au oke fo o koladu toranoo ina kaduak kara raa, losa ara ramandoo. Fai bakahulun, ara raue-osa tebe-tebe rita fo tulu-fali au rafada hatahori la'e-neu Lamatuak Hara Lii Malolen. Ara oo raue-osa rita talo naa, sama-sama ro Klemens, ma nonoo laen nara boe. Basa sara naden nara neni surak nai Lamatuak bukun soa-neu hatahorir naden, fo mate'en rasoda sama-sama ro Ndia nai nusa tetuk do inggu temak.

<sup>4</sup> No ei dadi miu Lamatuak hatahorin ena, huu naa de ei dalem mara muste ramahoko hatuleledon. Au afada seluk bali: tao ei dalem mara ramahoko taa-taa!

<sup>5</sup> Ei dalem mara oo muste neulauk neu basa hatahorir boe. Boso lilii-ndondou mae, Lamatuak Yesus mamain sangga deka-deka ena. <sup>6</sup> Mete ma ei hambu susa-sonak, na, boso mamata'u hata esa boe na. Tehuu hule-haradoi fo moke Manetualain tulu-fali ei nai basa dede'ak kara. Ma basa hata fo ei mokek kara raa, boso lilii-ndondou so'uk dalem mara moke makasi neun. <sup>7</sup> Mete ma ei tao talo naa, neu ko Manetualain tao nala dalem mara dadi lino-lendek. Memak hatahori dae-bafok ta bisa ralela no tetuk dale lino-lendek fo ita hambun numa Manetualain mai. No ei mamahere neu Yesus Karistus, huu naa de Manetualain nau nanea fo ei dalem ma dudu'am mara boso tarabangga. No dalak naa, Ana tao nalende ei dalem mara.

<sup>8</sup> Toranoo nggara ein! Mate'en talo ia: boso du'a sadi ndaa. Tehuu manea ei dudu'am fo

dudu'a hata fo ndaa no Lamatuak dalen, ma dudu'a hata fo neulauk kara fo tao mamahoko hatahori dalen. Ei muste dudu'a dala ndoos, ma lolo-laok. Dudu'a hata fo ndaa, ma neulauk. Sangga dalak fo hatahori laen bisa hambu hada-horomatak. Sangga dalak fo so'u botik bee fo malole. Ma boso hahae dudu'a neu basa hata fo malole iar. <sup>9</sup> Au anori ei tungga Lamatuak eno-dala masodan ena. Ei muste tungga au leleo-lala'ong, ma tao tungga basa hata fo au afada itan ma taon. Mete ma ei tungga talo naa, na, Manetualain natetea ei dalem mara, fo ei dalem mara lino-lendek, ma bisa leo-la'o no mole-damek.

*Paulus noke makasi, nahuu ara tulu-falin*

<sup>10</sup> Au oke makasi ma koa-kio Manetualain, nahuu ei ta lilii au. Memak au bubuluk ae, bakahulun ei masaneda au, tehuu bei ta hambu lelak fo tulu-fali au. <sup>11</sup> Au ta du'a ae, oke hata-hata. Au ta ameda ita to'a taa hata esa boe na, nahuu au anori ena, tao au aong nameda dai soa-neu hata fo nai mata. <sup>12</sup> Au asoda ita no lima rouk. Ma au oo asoda ita ua hambu dai lena-lenak boe. Au ameda ita po'o ndoes ma po'o betes ena. Sudi nai dalak bee, au anori ala nggoen ena, fo bisa akatataka ala au masodang. <sup>13</sup> Au bisa lemba abe'i ala sudi hata a mesan, nahuu Karistus ndia tao barakai au!

<sup>14</sup> Leo mae talo bee oo au oke makasi boe, nahuu ei matudu au ei dale susuem mara ena, ma tulu-fali au nai susa-sonang dale. <sup>15</sup> Fai bakahulun, neu au la'o ela profensi Makedonia, fo uu tui-bengga Lamatuak Hara Lii Malolen numa mamanak laen nara, kada ei numa kota

Felipi mai, ndia tulun bae au doi dalang. Tehuu Saranik laen nara, taa. Ei bubuluk tutuik naa ena. <sup>16</sup> Netuduk leo, neu au bei numa kota Tesalonika oo, ei haitua doik la'e esa do dua, fo tulu-fali au boe. ✧ <sup>17</sup> Hatematak ia au ta du'a ae oke hata-hata numa ei mai bali. Au nau Lamatuak bala fo fee baba'e-babatic neu ei, nahuu ei dalem mara malole neu au. <sup>18</sup> Basa tutulu-fafalik kara fo ei haituan fee au naa, au simbo ala sara numa Epafroditus mai ena. Naa, dadi neu baba'e-babatic soa-neu au, de hatematak ia, au ta to'a taa hata esa boe na. Naa oo dadi sama leo tunu-hotuk kaboo menik, fo hatahori hotun fo nakaluku-nakatele neu Manetualain boe. Ma Manetualain simbok no malole tunu-hotuk naa, nahuu naa tao namahoko Ndia dalen. ✧

<sup>19</sup> Manetualain fo au akaluku-akatele neuk naa, su'in mate'en. Ana bubuluk tebe-tebe ei toto'am. Boe ma neu ko Ana natudu dale susuen, ma fee Ndia baba'e-babatin ta neni babanggak neu ei, nahuu ei makaesa mia Yesus Karistus. <sup>20</sup> De naa fo ita takadedemak Amak Manetualain naden taa-taa, losa doon naa neu. Naa, ndaa naa ena!

### *Paulus nate'e susuran*

<sup>21</sup> Au haitua hara masodak neu basa hatahorir fo mana tungga Yesus Karistus marai kota Felipi.

Au toranoong nggara marai iar oo, haitua hara masodak fee ei boe.

<sup>22</sup> Basa hatahori kamaherek kara marai kota Roma ia oo, haitua hara masodak boe.

Leo naak oo toranook kara fo mana tao ue-osa marai mane mo'o-inahuuk uma manen boe. Ara haitua hara masodak neu ei.

---

✧ **4:16** 2 Korentus 11:9; Nedenuk kara Tutuin 17:1 ✧ **4:18**  
Kalua numa Masir mai 29:18



<sup>23</sup> Au oke-hule fo ita Lamatuan Yesus Karistus  
natudu dale susuen neu ei basa ngga.  
Au susurang losa kada ia,  
Paulus

**Rote Tii Alkitab**  
**Genesis and the New Testament in the Rote Tii**  
**language of Indonesia**  
**Kejadian dan Perjanjian Baru dalam bahasa Rote Tii**  
copyright © 2004-2011 Unit Bahasa dan Budaya

Language: Rote Tii (Tii)

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-28

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

376f544e-67b9-55a2-9875-b1335ebd71ac